保存修理工事 完了記念

Commemorating the completion of conservation and repair work

内部特別公開

Budhist Sanctum of Former Tokeiji Temple and Gekkaden Special Opening

●月華殿室内入場に関するお願い●

Requests when entering Gekkaden



靴を脱いでお入りいただきます。靴は靴袋 に入れて室内にお持ち込みください。

Please take off your shoes before entering. Please bring your shoes inside the room in a plastic bag.



腰を下ろしての鑑賞はご遠慮ください Please refrain from sitting down to view the exhibition.



危険ですので、縁側の欄干に 腰掛けないでください。

Do not sit on the railing of the porch.



バリアフリーには対応して いません。室内での杖の利 用は原則不可です。

Do not use the canes in principle.



裸足(ストッキング含む)での入場はご遠慮ください。 靴下を着用されていない場合は簡易スリッパをご利用 ください。

Bare feet (and stockings) are not permitted. If not worn, simple slippers will be required.



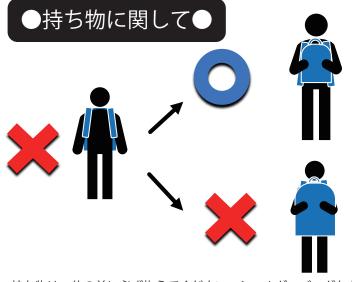
衣服が濡れた状態での入場は不可です。靴下が濡れている場合は簡易スリッパをご利用ください。

No one is allowed to enter with wet clothes. If your socks are wet, you will be required to use simple slippers.



*簡易スリッパの提供に際しては、 代金相当のご寄付をいただきます。

*When providing simple slippers, we ask for a donation equivalent to the cost of the slippers.



持ち物は、体の前に必ず抱えてください。ショルダーバッグなど も横に掛けずに体の前に回してください。

体の前に抱えきれない大きな荷物はお持ち込みいただけません。

All your belongings must be held in front of your body.

*Large itmes that cannot be helr in front of your body are not allowed to brought in.

下記の物は持ち込み不可です。

The following items are not allowed. Please use the cloakroom (free of charge), etc.

- ※月華殿には荷物を一時的にお預かりするクローク(無料)があります。
- ※正門受付等近くにコインロッカー(無料・返金式)もあります。あわせて利用で検討ください。



体の前に抱えきれないサイズの大きな 荷物 (三脚・一脚なども)

Large luggage that cannot be carried in front of the body (including tripod, monopod, etc.))



濡れた荷物 Wet luggage



傘(日傘含む。ただし畳んで鞄の中に 仕舞えば持ち込み可)

Umbrellas (including parasols, but you can bring them if folded and tucked inside your bag)



危険物など Hazardous materials, etc.